

صحيفة بيانات السلامة

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 معرف المنتج

اسم المنتج : STEELGUARD 951 HARDENER BLACK
كود المنتج : 00446948

وسائل التعريف الأخرى
غير متوفرة.

1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.
كسوة.
المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبتها للاستخدام المستهلك.

1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt
Villa#8, street 279
New Maadi, Cairo
Egypt
Tel: 00202 516 223 797
Fax: 00202 516 38 04
PS.ACEMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ : +20 2 6840902

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتسلیم (الاتحاد الأوروبي) رقم CLP/GHS 1272/2008

Skin Corr. 1B, H314
Eye Dam. 1, H318
Skin Sens. 1, H317
Carc. 2, H351
Repr. 2, H361f
STOT RE 2, H373
Aquatic Chronic 3, H412

المُنتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعديلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



18 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

القسم 2: بيان الأخطار

خطر

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يشتبه بأنه يسبب السرطان.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعددة أو المتكرر.

ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

توضع قفازات للحماية،/ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تجنب تنفس البارد.

في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الاستجابة: سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء.

التخزين

تخلص من المنتجات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P260, P304 + P310, P301 + P310, P303 + P361 + P353, P501

مكونات خطيرة

1,3,5-triazine-2,4,6-triamine
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
m-phenylenebis(methylamine)
3,6-diazaoctanethylenediamin
N,N'-ethane-1,2-diylbis(12-hydroxyoctadecan-1-amide)

غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلطة

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج

: الرمز

00446948

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

18 سبتمبر 2024

2020/878 رقم (ال الأوروبي)

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1,3,5-triazine-2,4,6-triamine	# REACH 01-2119485947-16 المفروضية الأوروبية: 203-615-4 108-78-1 :CAS 613-345-00-2 :فهرست	$\geq 50 - \leq 75$	H351 ,2 .Carc H361f ,2 .Repr ,2 RE STOT (system urinary) H373	-	[1] [3]
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	# REACH 01-2119972320-44 المفروضية الأوروبية: 500-191-5 68082-29-1 :CAS	$\geq 10 - < 25$	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
m-phenylenebis (methylamine)	# REACH 01-2119480150-50 المفروضية الأوروبية: 216-032-5 1477-55-0 :CAS	$\geq 10 - \leq 22$	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 EUH071	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 930 مجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق الغازات] = 4500 جزء من المليون	[1] [2]
3,6-diazaoctanethylenediamin	المفروضية الأوروبية: 203-950-6 112-24-3 :CAS 612-059-00-5 :فهرست	$\geq 1.0 - \leq 5.0$	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1716 مجم / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1465 مجم / كجم	[1] [2]
carbon	# REACH 01-2119488894-16 المفروضية الأوروبية: 231-153-3 7440-44-0 :CAS	$\geq 1.0 - \leq 5.0$	Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335	-	[1] [2]
N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-1-amide)	# REACH 01-2119978265-26 المفروضية الأوروبية: 204-613-6 123-26-2 :CAS	≤ 0.30	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1] [2]

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقة، وسامة، ومتراكمه بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التنبيل.

النوع

- [1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
- [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
- [3] مادة مقلقة قلماً مكافئاً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.
الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

: الرمز

00446948

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى

- يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفس اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزال الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعى عدم استخدام المنبيبات أو المُرقيّات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على النقيء.

4.2 حماية فريق الإسعافات الأولية

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شبك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد ينطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمُؤجل

آثار صحية حادة كامنة

- يسbib تلفاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر معروفة.
- تسbib حروفاً شديدة. قد يسبib تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- أكلة للجهاز الهضمي. تسbib حروفاً.

علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم
الدعمن
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- وزن جنبي منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكيلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج
احمرار
قد تحدث قروح
وزن جنبي منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكيلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة
وزن جنبي منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكيلية

4.3 دواعي آلية رعاية طبية فورية ومتطلبات خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند تشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.

: الرمز

00446948

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

18 سبتمبر 2024

2020/878 رقم

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل إطفاء

: وسائل إطفاء المناسبة

يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.

: وسائل إطفاء غير المناسبة

لا توجد.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تتفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتتأثر بها : الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط طولية الأبد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوث بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحيحة.

: منتجات احتراق خطيرة

قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية:

أكسيد الكربون

أكسيد النيتروجين

مركبات هالوجينية

أكسيد/أكسيد فلزية

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك باخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذايتاً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيمائية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكن من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

: لمسعفي الطوارئ إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والباليوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في ثلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

6.2 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. خفف بالماء ثم قم بجاز التهه بالتنشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهرب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في باليوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البالرومات، أو المناطق المحصوره. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه اليفиш أو التعامل معها كالآتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاليات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

: 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

: الرمز

00446948

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

7.1.1 إجراءات للحماية : يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال العمل. من نوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظى انتشار المادة في البيئة. لو أن المادة تنطوي على خطر بصفتها البخار التفصي، خلال استخدامها العادي، يراعى استخدامها في وجود تهوية كافية، أو ارتداء منافس ملائم. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوุية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

المواد الملوثة بالمنتج، مثل خرق التنظيف، والمساحات الورقية والملابس الواقية، قد تشتعل اشتعالاً ذاتياً تلقائياً بعد بضع ساعات. لتجنب مخاطر نشوب الحريق، يجب تخزين كافة المواد الملوثة في أوعية مصنوعة خصيصاً لهذا الغرض أو في أوعية معدنية أغطيتها محكمة وإغلاقها ذاتي. يتوجب إزالة المواد الملوثة من موقع العمل بنهاية كل يوم عمل وتخزينها بالخارج.

7.1.2 إرشادات حول الصحة المهنية العامة : يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخل الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين المأمون : خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95°). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يراعى غلق الوعاء غلفاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من احكام غلق الأوุية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر تخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية/ الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
m-phenylenebis(methylamine)	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023). تمت منعه عن طريق الجلد. C: 0.018 جزء من المليون
carbon	TLV ACGIH (الولايات المتحدة). TWA: 10 مج / م³, (قابلة للإنسان)

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوياً بالاستنشاق لمقارنته بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماوياً) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العامل الكيماوياً) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطيرة.

8.2 ضوابط التعرض

إذا تولد غبار أو أدخنة أو غاز أو بخار أو سديم عن عمليات الاستخدام، يستخدم حجرات إحتواء المعاملات، تهوية تصريفية : **الضوابط الهندسية المناسبة** موضعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لتخفيف تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية.

تدابير الحماية الفردية

: الرمز

00446948

18 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل.
يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثُوُّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.
يراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين

Chemical splash goggles and face shield.

حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسدبة والمقلومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية
إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في
اعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف
جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما
لغفرات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من
480 دقيقة وفقاً لـEN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيز فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من
2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـEN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع
القفازات المتناسبة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم
مخاطر المستخدم.

: قفازات

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّي عليها، كما يجب
أن يعتمد لها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

وقاية أخرى لحماية الجلد

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّي عليه من مخاطر
وينبغي أن يعتمد لها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

: حماية تنفسية

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتقويم، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض
الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى
تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

غير متوفرة.

خاصية.

غير متوفرة.

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 14 °C (57.2 °F) يعتمد هذا إلى بيانات حول المكون التالي: m-
نقطة الانصهار/نقطة التجمد: phenylenebis(methylamine) (m. المتوسط الترجيحي: -29.44 °C (-21 °F)
نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان: >37.78 °C

: القابلية على الاشتعال غير متوفرة.

: الحدود العليا الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.1% أعلى: 6.4% (diazaoctanethylenediamin-3,6)

: نقطة الوميض كأس مغلق: غير قابل للتطبيق.

الطريقة	ف	°	اسم المكون
	<392	<200	carbon

: درجة حرارة الانحلال ثابتة في ظروف المتناول والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق. غير ذوب في الماء.

: درجة تركيز الحامض كينماتي (°40): <21 s²/mm

: الزوجة

: الذوبانية (نيات)

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

18 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: معامل تفريغ الأوكتانول/الماء

غير قابل للتطبيق.

: الضغط البخاري

اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية			ضغط البخار عند 50 درجة مئوية		
	م姆 زنبق	كيلوباسكال	الطريقة	م姆 زنبق	كيلوباسكال	الطريقة
carbon	<0.1	<0.013				

غير متوفرة.

1.28

: معدل التبخر
: الكثافة النسبية
: الكثافة البخارية
: الخواص الانفجارية
: خواص مؤكسدة

وأعلى قيمة معروفة هي: 5.04 (الهواء = 1). (diazaoctanethylenediamin-3,6). المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.

خصائص الجسيمات

: حجم الجسيمات المتوسط

غير قابل للتطبيق.

9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

يراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتواقة

لكي تتنافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعي إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، فلوبيات قوية، أحامض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطيرة

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين مركبات هالوجينية أكسيد/أكسيد فازلية

القسم 11: المعلومات السامة

11.1 معلومات حول الآثار السمية سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
melamine	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب LD50 بالفم LD50 جلدي	فار	5190 مج / م³ 3161 مج / كجم 2000 مج / كجم	4 ساعات
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	LD50 بالفم LC50 استنشاق غاز. LD50 جلدي	فار	2000 مج / كجم 700 جزء من المليون 3100 مج / كجم	1 ساعات
m-phenylenebis(methylamine)	LD50 بالفم LC50 استنشاق غاز. LD50 جلدي	فار - ذكور، إناث	930 مج / كجم 1465 مج / كجم 1716 مج / كجم	-
3,6-diazaoctanethylenediamin	LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم	أرنب فار	1465 مج / كجم 1716 مج / كجم	-

: الرمز

00446948

18 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

القسم 11: المعلومات السامة

N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-1-amide)	استنشاق أغبرة و ضباب LC50 LD50 جلدي بالفم LD50	فأر فأر فأر	5.11 مج / لتر 2000 مج / كجم 2000 مج / كجم	4 ساعات - -
--	--	-------------	---	-------------

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

التدهيج/التنافر

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine m-phenylenebis(methylamine)	الأعين - مهيج شديد الجلد - مهيج الجلد - مهيج شديد	أرنب إنسان فأر	- - -	- - -	- - -
				4 ساعات	4 ساعات

الاستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الأغذية

: الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الاستحساس.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine m-phenylenebis(methylamine) 3,6-diazaoctanethylenediamin	الجلد. الجلد. الجلد.	فأر فأر خنزير هندي	استحساسية. استحساسية. استحساسية.

الاستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

التاثير على الجنين

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السرطانة

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية التناследية

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التسبب في المرض

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
carbon	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
1,3,5-triazine-2,4,6-triamine	الفئة 2	-	urinary system

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

غير متوفرة.

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: استنشاق

18 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

القسم 11: المعلومات السامة

أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً .
تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يسبب تلفاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
وزن جنبي منخفض
زيادة في وفيات الأجنحة
تشوهات هيكلية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
آلام المعدة
وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة
تشوهات هيكلية

آلام المعدة
وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة
تشوهات هيكلية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيج
احمرار

قد تحدث قروح
وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة
تشوهات هيكلية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
ألم
الدمعان

احمرار

غير متوفرة.

التاثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التاثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

التعرض طويل المدى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

الاستنتاجات/الملخص

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعراضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

يشتبه بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستواه.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يشتبه بأنه يتألف الخصوبة.

غير متوفرة.

غير متوفرة.

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة غشوة زرقاء، أو ما يشبه تأثير الاهلة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تلاحظ الحالة.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

: الرمز

00446948

18 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

العرض	الاتواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء الطحالب	حد 200 EC50 مج / لتر	melamine
	-	حد 1.78 EC10 مج / لتر	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
	72 ساعات	حد 43 مج / لتر	N,N'-ethane-1,2-diylbis(12-hydroxyoctadecan-1-amide)
48 ساعات	براغيث الماء magna Daphnia	حد 94 مج / لتر	subcapitata Pseudokirchneriella

لإسنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

12.2 الثبات والتحلل

اللقيحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
-	-	28 - % 63 أيام	-	N,N'-ethane-1,2-diylbis(12-hydroxyoctadecan-1-amide)

لإسنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفي المائي	اسم المكون/المنتج
-	-	-	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
-	-	-	
ليس بسهولة			N,N'-ethane-1,2-diylbis(12-hydroxyoctadecan-1-amide)
بسرعة			

12.3 القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُخفض	3.8	-1.22	1,3,5-triazine-2,4,6-triamine m-phenylenebis(methylamine) 3,6-diazaoctanethylenediamin
مُخفض	2.69	0.18	
مُخفض	-	1.4- إلى 1.66-	
على	-	>6	N,N'-ethane-1,2-diylbis(12-hydroxyoctadecan-1-amide)

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: مُعامل تقاسن التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة.

: التحركيّة

غير متوفرة.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) و/or vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: الرمز

00446948

18 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبيغ الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المُنتج

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نهاية خطرة

[قائمة النفايات الأوروبية \(EWC\)](#)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

التغليف

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُنصح بتدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

تغليف مختلط

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاوبيته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند متناوله الحاويات المفتوحة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُحصانها. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN3066	UN3066	UN3066
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	8	8	8
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.
(E)

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :

: كود النفق

IMDG :

IATA :

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : **14.7 النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)**

: الرمز

00446948

18 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

STEELGUARD 951 HARDENER BLACK

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أيٌ من المكونات.

مواد مفقة للغایة

خاصية داخلية المنشأ	اسم المكون	الوضعية	رقم مرجعي	تاريخ المراجعة
مادة مفقة قلقاً مكافأنا على صحة الإنسان	melamine	مرشح	D(2022) 9120-DC	1/17/2023
مادة مفقة قلقاً مكافأنا على البيئة	melamine	مرشح	D(2022) 9120-DC	1/17/2023

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحالات معينة خطيرة

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

15.2: تقييم مامونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

= تقدير السمية الحادة

= CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

= DNEL = مستوى عدم التأثير المُستنق

= EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

= PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوقع

= RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقدير وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

ضار عند الابتلاع.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تفيفياً.

يشتبه بأنه يسبب السرطان.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

Corrosive to the respiratory tract.

سمية حادة - الفئة 4

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

السرطنة - الفئة 2

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

سمية التناسيلية - الفئة 2

تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باه

: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H302

H312

H314

H315

H317

H318

H319

H332

H335

H351

H361f

H373

H411

H412

EUH071

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسام

Acute Tox. 4

Aquatic Chronic 2

Aquatic Chronic 3

Carc. 2

Eye Dam. 1

Eye Irrit. 2

Repr. 2

Skin Corr. 1B

والتعينة (CLP) // النظام المتعاون عالمياً (GHS)

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

السرطنة - الفئة 2

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

سمية التناسيلية - الفئة 2

تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باه

18 سبتمبر 2024 : الرمز	00446948	18 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
STEELGUARD 951 HARDENER BLACK		

القسم 16: المعلومات الأخرى

Skin Irrit. 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف
Skin Sens. 1B	التحسس الجلدي - الفئة 1 باء
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

18 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
6 سبتمبر 2024 : تاريخ الإصدار السابق
من إعداد EHS
نسخة 1.01

إخلاء مسؤولية

وتحتسب المعلومات الواردة في صحيحة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقييم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.